



இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின்
பாராளுமன்றம்

1998 ஆம் ஆண்டின் 34 ஆம் இலக்க, சிறி லங்கா
கொல்பிங் சபை (கூட்டிணைத்தல்) சட்டம்

(1958. ஆகஸ்ட் 10 முதல் 15 ஆம் திகதி அகில இந்திய மாநிலங்களில்.)

அரசினால் உருவாக்கப்பட்ட அரசியல் கட்சி

1998, ஆன் மாதம் 19 ஆம் திகதிய இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் வளர்த்துமாளப் பத்திரிகையின் II ஆம் பகுதிக்குக் குறைந்திரப்பியாக வெளியிடப்பட்டது.

●余海峰著 李少平译 李少平校 清华大学出版社 43 清华大学出版社

கனியாபுரம் 1. அமெரிக்கா கொலம்பியில் உள்ளவர்கள் உதவி நிதி தருகிறார்கள்.

விலை : ரூ. 6.50

தயிற் செலவு : ரூபா 1.50

1998 ஆம் ஆண்டின் 34 ஆம் இலக்க சிறிலங்கா
கொல்பிங் சபை (கூட்டிணைத்தல்) சட்டம்

[1998 ஆம் ஆண்டு ஜூன் மாதம் 15 ஆம் திகதி அத்தாட்சிப்
படுத்தப்பட்டது.]

ச. வ. - ஒ. 5/96

சிறிலங்கா கொல்பிங் சபையைக் கூட்டிணைப்பதற்கான
தொகு சட்டம்

"சிறிலங்கா கொல்பிங் சபை" என அழைக்கப்படுவதும், முன்னாள்
அறியப்படுவதுமான ஒரு சபை, அதன் உறுப்பினர்களால்
உடன்பட்டுக்கொள்ளப்பட்ட விதிகளுக்கிணங்க, சொல்லப்பட்ட
சபையுடன் தொடர்புபட்ட எல்லாக் குறிக்கோள்களையும்,
கருவங்களையும் பரணுற நிறைவேற்றி கொண்டுநடாத்தும்
நோக்கத்துக்கென இதற்கு முன்னர் உருவாக்கப்பட்டுள்ள
தாதலாலும்;

சொல்லப்பட்ட சபை, எக்குறிக்கோள்களுக்கும் கருவங்
களுக்கும் உருவாக்கப்பட்டதோ அப்பல்வெறு குறிக்கோள்
களையும் கருவங்களையும் அது இதுவரையில் வெற்றிகரமாக
நிறைவேற்றியும் கொண்டுநடாத்தியும் வந்துள்ளதாதலாலும்,
அது கூட்டிணைக்கப்பட, விண்ணப்பித்துள்ளதாதலாலும்,
அவ்விண்ணப்பத்தை அனுமதித்தல் பொதுமக்கள் நன்மைக்
கானதாகவிருக்குமாதலாலும்;

இவ்வகைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் பாராளு
மன்றத்தினால் பின்வருமாறு சட்டமாக்கப்படுவதாகும:-

1. இச்சட்டம் 1998 ஆம் ஆண்டின் 34 ஆம் இலக்க,
சிறிலங்கா கொல்பிங் சபை (கூட்டிணைத்தல்) சட்டம் என
எடுத்துக்கூட்டப்படலாம். சட்டவெளியுள்.

2. இச்சட்டம் தொடங்கும் திகதியிலிருந்தும் அதன்பின்னரும்,
இதனாகத்துப்பின்னர் "சபை" எனக் குறிப்பிடு செய்யப்படும்
சிறிலங்கா கொல்பிங் சபையில் உறுப்பினர்களாகத் தற்
பொதுள்ளவர்களும் இத்தால் அமைக்கப்படும் கூட்டுத்தாபனத்
தின் உறுப்பினர்களாக இதன்பின்னர் சேர்த்துக்கொள்ளப்படுப
வர்களுமான அத்தகையோரான அத்தகைய ஆட்களும்
"சிறிலங்கா கொல்பிங் சபை" என்னும் பெயரின் கீழும்
மத்தத்தின் கீழும் இடையறா வழியுரிமையொகொண்ட ஒரு கூட்டி
ணைக்கப்பட்ட குழுவாய் இருத்தல் வேண்டும். இதனாகத்
துப்பின்னர் "கூட்டுத்தாபனம்" எனக் குறிப்பிடு செய்யப்படும்
அத்துடன் எல்லா நீதிமன்றங்களிலும் அப்பெயர் கொண்டு
அது வழக்குத் தொடுக்கலாம் என்பதுடன், அதற்கெதிராக
வழக்குத் தொடுக்கவும்படலாம். பொது இலக்கினை ஒன்றை
வைத்திருக்கவும், பயன்படுத்தவும், அது விருமடியாக்
அதனை மாதற்றவும் முடிந்ததத்துவமும், அதினாரமும் கொண்
டிருத்தல் வேண்டும்.

2 1938 ஆம் ஆண்டின் 34 ஆம் இலக்க சிறிலங்கா
கொளியீடு சபை (கூட்டுவணத்தல்) சட்டம்

கூட்டுத்தரப்பனத்தில்
பொதுக் குறிகளைக்
கூடு.

5. கூட்டுத்தரப்பனம் அமைக்கப்படுவதற்கான பொதுக் குறிகளைப் பின்வருவனவாதல் வேண்டும் என இத்தால் வெளியிடப்படுகின்றது :-

(அ) இலங்கைப் பிரதேசங்களிலே சாதி, சமய, இன ஒருமைப்பாட்டை நிலைநாட்டல் ;

(ஆ) இலங்கையில் துக்கியம், சமாதானம் என்பவற்றை ஏற்படுத்தும் மனித சமய மாண்புகளைப் பேணி வளர்த்தல். இதற்காகப் பலதரப்பட்ட சமய மரபுகளைத் தழுவுவோர் மத்தியில் கவந்துரை மாடல்களை மனக்குவித்தல் ; அத்துடன்

(இ) சமுதாயத்துக்குப் பயனுள்ள எல்லா வகையினதான சேவைகளை ஆரம்பித்தல் ;

கூட்டுத்தரப்பனத்தில்
பொதுக்கான
தத்துவங்கள்.

4. இச்சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளுக்கும், எழுத்திலான வேறேதே றும் சட்டத்திற்கும் அனைய, கூட்டுத்தரப்பனத்தின் குறிகளைக் களை அல்லது அவற்றில் ஏதேனாவொன்றை மேம்படுத்துவதற் கும் முன்னேற்றுவதற்கும் அவசியமானவாறான அல்லது விருப்பத்தக்கவாறான எத்தனையவையான அத்தகைய எல்லாச் செயல்களையும், கருவிகளையும், காரியங்களையும், செய்வதற் கும், பரிவதற்கும், நிறைவேற்றுவதற்கும், கூட்டுத்தரப்பனம் தத் துவமுண்டியதாதல் வேண்டும். இத்தத்துவங்களுள், வங்கிக் கணக்குகளைத் தொடங்கவும், நடாத்தவும், முடிவுறுத்தவும், பிணைப்பொறுப்புடன் அல்லது பிணைப்பொறுப்பின்றி பணங் களைக் கடன் எடுக்கவும் அல்லது திரட்டவும், அன்பளிப்பு களையும், கொடைகளையும் பெறவும் அல்லது சேகரிக்கவும் அதன் நிதினை முதலீடு செய்யவும், செலவுசெய்யவும் அத்து டனி கூட்டுத்தரப்பனத்தின் குறிகளைக் களை நிறைவேற்றுவதற் குத் தேவையான அலுவலர்களையும், சேவையாளர்களையும் வேலைக்கமர்த்தல், வேலைகளிலிடுபடுத்தல், வேலைநீக்கக் கு செய்தல் ஆகியவற்றுக்குமான தத்துவங்களும் அடங்கும்.

கூட்டுத்தரப்பனத்தில்
அலுவல்களை
முன்னம் செய்தல்.

5. (1) கூட்டுத்தரப்பனத்தின் அலுவல்கள் கூட்டுத்தரப்பனத் துள் அப்பிரதேசத்து வலுவற்றவன் விதிக்கப்படும் கூட்டுத்தரப்பனத் துள் விதிகளுக்கு இணங்க தெரிவுசெய்யப்பட்ட நிறை வேற்றுக்குழு ஒன்றினால் நிகுவகிக்கப்படல் வேண்டும்.

1993 ஆம் ஆண்டின் 34 ஆம் இலக்க சிறிவங்கா :
கொல்பின் சபை (கூட்டிணைத்தல்) சட்டம்

121 கூட்டுத்தாபனத்தின் முதலாவது நிறைவேற்றங்கூற இச்சட்டம் தொடங்கும் திகதிக்கு நேர்முந்திய நாளன்று பதவிவசிக்கும் சபையின் நிறைவேற்றங்கூறவாதல் வேண்டும்.

8. (1) கூட்டுத்தாபனத்தின் ஏதேனும் பொதுக்கூட்டத்திலும், சமூகமாயிருந்து வாக்களிக்கும் உறுப்பினர்களின் மூன்றில் இரண்டுக்குக் குறையாத பெரும்பான்மை வாக்குகளைக் கொண்டும், பின்வரும் கருவிகளுள் எவ்வாவற்றிற்குமாக அல்லது எவற்றுக்காகவும் இச்சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளுடன் ஒவ்வாதளவாகவிராத விதிகளை ஆக்குதல் கூட்டுத் தாபனத்துக்குச் சட்டமுறையானதாகத் வேண்டும் :-

கூட்டுத்தாபனத்தின் விதிகள்.

(அ) உறுப்பினர்மையை வகைப்படுத்தல், அவர்களைச் சேர்த்துதல் அவர்கள் விவகுத்தலும் அவர்கள் பதவி நீங்குதலும்;

(ஆ) பதவிதாங்குநர்களைத் தேர்ந்தெடுத்தல், பதவி தாங்குநர்களின் பதவி விவகல், பதவிவை வறிதாக்குதல் அல்லது பதவிநீலிருந்து அகற்றப்படுதல், அத்துடன் அவர்களின் தத்துவங்களும், கடமைகளும் நடத்தையும்;

(இ) கூட்டுத்தாபனத்தினதும் நிறைவேற்றுக் குழுவினதும் உறுப்பினர்களைத் தேர்ந்தெடுத்தல் மற்றும் அவர்களின் தத்துவங்களும், கடமைகளும் நடத்தையும்;

(ஈ) கூட்டுத்தாபனத்தின் பல்வேறு அலுவலர்கள், முகவர்கள், சேவையாளர்கள் என்போரின் தத்துவங்களும் நடத்தையும் கடமைகளும் பளிகளும்;

(உ) கூட்டுத்தாபனத்தினதும் நிறைவேற்றுக் குழுவினதும் கூட்டங்களிற் பின்பற்றப்படவேண்டிய நடவடிக்கை முறையும், அக்கூட்டங்களைக் கூட்டுதலும், நூத்துதலும் அதற்கைய கூட்டங்கள் பற்றிய அறிவித்தல்களும் அவை நடைபெறும் நேரங்களும் இடங்களும் திகழ்ச்சிநீரலும் அவற்றின் கூட்ட நடப்பெண்ணும் அதில் அலுவல்களை நூத்துதலும்;

4 1998 ஆம் ஆண்டின் 34 ஆம் இலக்க சிறிலங்கா
கொல்பிங் சபை (கூட்டிணைத்தல்) சட்டம்

(அ) கூட்டுத்தாபனத்தின் ஆதனத்தை நிரூபித்ததும்
முகாணைசெய்ததும் மற்றும் கூட்டுத்தாபனத்தின்
நிதிசங்குக்குப் பொறுப்பாயிருத்ததும், அதன்
கணக்குகளைப் பேணிக் கணக்காய்வு செய்ததும் ;
அத்துடன்

(எ) பொதுவில் கூட்டுத்தாபனத்தின் அலுவல்களை
முகாணைசெய்ததும், அதன் குறிக்கோள்களை
எய்துத்ததும்.

(2) கூட்டுத்தாபனத்தால் ஆக்கப்பட்ட ஏதேனும் விறிகள்,
இப்பிரிவின் (1) ஆம் உட்பிரிவின்கீழ் ஆக்கப்பட்ட ஒரு விறியைப்
போன்று அதேபோன்ற கூட்டத்திலும் அதே முறைகளிலும்
திருத்தப்படலாம். மாற்றப்படலாம். ஒழிக்கப்படலாம் அல்லது
அதற்கெதுவும் சேர்க்கப்படலாம்.

(3) இச்சட்டம் தொடங்கும் தேதிக்கு நேர்முந்திய நாளன்று
வலுவிலிருக்கும் சபையின் விறிகள், இச்சட்டத்தின் அல்லது
எழுத்திலான வேறேதேனும் சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளுக்கு
முரணானவையானிராத அளவுக்கு இப்பிரிவின் சீழாக்கப்பட்ட
விறிகளாகக் கருதப்படல் வேண்டும்.

(4) கூட்டுத்தாபனத்தின் உறுப்பினர்கள் கூட்டுத்தாபன
விறிகளுக்கு அமைந்ததாராதல் வேண்டும்.

கூட்டுத்தாபனம்
அளவுகள்,
அச்சவற்ற
ஆதனத்தை
வைத்திருக்கலாம்.

7. இச்சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளுக்கமைய கூட்டுத்தாபன
மாளது, ஏதேனும் கொள்வனவு, அன்பளிப்பு, நன்கொடை,
இறுதிவிரும்பப்பவணக் கையளிப்பு என்ற வகையாகவோ
வேறு வகையாகவோ அதற்குரித்தாக்கப்பட்டக்கூடிய ஏதேனும்
அளவுகள், அச்சவற்ற ஆதனத்தைக் கொள்ளலாம். வைத்
திருக்கலாம் என்பதுடன் அத்தகைய ஆதனம் இச்சட்டத்தின்
நோக்கங்களுக்காக கூட்டுத்தாபனத்தால் வைத்திருக்கப்படுதல்
வேண்டும் என்பதுடன் அத்தகைய ஆதனம் எதனையும்
கூட்டுத்தாபனத்தின் அப்போதைக்கு வலுவிலுள்ள விறிகளுக்கு
கமைய விற்க, *டுவைக்க, குத்தகைக்குக் கொடுக்க,
கொடுத்துமாற்ற அல்லது வேறுவகையில் கையதிரிக்கவுள்ள
முழுத்தத்துவத்துடன் கூட்டுத்தாபனம் சட்டரீதியாக இவ்வுடனான
தாததும் ஆற்றலுடையதாததும் வேண்டும்.

1998 ஆம் ஆண்டின் 34 ஆம் இலக்க சிறுவங்கா 5
கொல்பிங் சபை (கூட்டிவைத்தல்) சட்டம்

8. இச்சட்டம் தொடங்கும் திகதிக்கு நேர்முந்திய நாளன்று சபைக்குள்ள எல்லாக் கடன்களும், பொறுப்புக்களும் இச்சட்டத்தின் நோக்கங்களுக்காக இத்தால் அமைந்துருவாக்கப்படும் கூட்டுத்தாபனத்தால் கொடுத்தத் தீர்க்கப்படக் வேண்டுமென்பதான். அந்நாளன்று சபைக்கு வரும்தியான எல்லாக் கடன்களும் சபைக்குச் செலுத்தப்படற்பாணவையான ஒப்பப்பணங்களும், உதவுதொகைகளும் கூட்டுத்தாபனத்திற்குச் செலுத்தப்படலும் வேண்டும்.

சபையினால்
செலுத்தப்பட, ந
பாணவையான
அதற்குச்
செலுத்தப்பட, ந
பாணவையான
கடன்கள்.

9. (அ) கூட்டுத்தாபனத்தின் நிதியாளன்கு பஞ்சாங்க ஆண்டாகவிரித்தல் வேண்டும்.

கணக்காய்வு
கணக்குகளுக்கும்.

(ஆ) கூட்டுத்தாபனமானது அதன் வருமானம் மற்றும் செலவினம், சொத்துக்களும் பொறுப்புக்களும் அத்துடன் கூட்டுத்தாபனத்தின் மற்றொருவராக கொடுக்கல் வாங்குதல் பற்றிய முறையான கணக்குகளை வைத்திருக்கச் செய்யுதற்கு வேண்டும்.

(இ) கூட்டுத்தாபனத்தின் கணக்குகள் ஒரு தலைகாண்பெற்ற கணக்காய்வாளரினால் கணக்காய்வு செய்யப்படல் வேண்டும்.

இப்பிரிவில் "தலைகாண்பெற்ற கணக்காய்வாளர்" என்பது -

(i) இலங்கைப் பட்டயக்கணக்காளர் நிறுவகத்தின் உறுப்பினராகவுள்ள அல்லது சட்டத்தினால் தூயிக் கப்பட்ட வேறேதேனும் நிறுவகத்தின் உறுப்பின ரொருவராகவும், அத்தகைய நிறுவகத்தின் பேரவை யினால் கணக்காளர் ஒருவராகத் தொழில் புரிவதற் காக வழங்கப்பட்ட சான்றிதழினை வைக்க கொண்ட வராகவுள்ள தனியார் ஒருவர்; அல்லது

(ii) கணக்காளர் குழுவொன்றின் வதியும் பங்காளர் ஒவ்வொருவரும் இலங்கைப் பட்டயக் கணக்காளர் நிறுவகத்தின் உறுப்பினர் ஒருவராக அல்லது சட்டத்தினால் தூயிக்கப்பட்ட வேறேதேனும் நிறுவகத்தின் உறுப்பினரொருவராகவும், அத்தகைய நிறுவகத்தின் பேரவையினால் கணக்காளர் ஒருவ ராகத் தொழில்புரிவதற்காக வழங்கப்பட்ட சான்றித டினை வைக்க கொண்டவராகவும் இருக்கின்றதான கணக்காளர் குழுவும் ஒன்று.

என்று பொருள்படும்.

6 1998 ஆம் ஆண்டின் 14 ஆம் இலக்க சிறுவர்கள்
கொல்லை சபை (கூட்டிணைத்தல்) சட்டம்

கட்டுத்தரப்பாத்தில்
இச்சட்டம்

10. கட்டுத்தரப்பாத்தின் இலட்சியமையானது கட்டுத்தரப்பாத்தின் தலைவர் அல்லது அவரின்றேயில் உபதலைவரினதும் பொருளாளரினதும் முன்னிலையிலின்றி, எத்தனையதான சாதனத்தினால் இடப்படலாகாது. அவர்கள் தாம் சமூக மாயிருந்ததற்கு அண்டியாளமாக அச்சாதனத்தில் தமது பெயர்களை எழுதிக் கையொப்பமிடல் வேண்டும்; அத்துடன் அத்தகைய கையொப்பமிடுதல் சாட்சியொருவராக எவரேனும் ஆள் கையொப்பமிடுவதற்குப் பற்றாணதாயிருத்தல் வேண்டும்.

குடிவரசினதும்
எண்ணெயினதும்
உரிமையாளர்
இப்பணம்

11. இச்சட்டத்தில் அடங்கியுள்ள ஏதுவும், குடிவரசினது உரிமைகளையேனும் அல்லது அரசியல் அல்லது கூட்டிணைக்கப்பட்ட குழுவினது உரிமைகளையேனும், இச்சட்டத்தில் குறிப்பிடப்பட்டவர்களுக்கும், அவர்களாலும், அவர்களிலிருந்து அல்லது அவர்களின்சிறு உரிமைகொருபவர்கள் தவிர்த்த வேறு எவரேனும் ஆட்களினது உரிமைகளையேனும் பங்குப் படுத்துதலோ பாதித்தலோ ஆகாது.

ஒவ்வாமை
சரிசெய்தல்
பட்சத்தில் சிங்கள
உரை மேலோக்கி
நிறுத்தல்

12. இச்சட்டத்தின் சிங்கள, தமிழ் உரையகளுக்கிடையே ஏதேனும் ஒவ்வாமை காணப்படும் பட்சத்தில், சிங்கள உரையே மேலோக்கி நிறுத்தல் வேண்டும்.

பரதராஜமன்றத்தின் சட்டசபைகளினதும் சட்டங்களினதும் தமிழ் பிரதிகளின் வருடாந்தச் சந்தா (உ.விநாடு) ரூபா 1.25; (வெளிநாடு) ரூபா 1.50; ஒவ்வொருவரும் திசம்பர் மாதம் 15 ஆந் தேதிக்குமுன் எதிர்ப்பதும் ஆண்டுக்கான சந்தாப்படி அத்தியட்சகர், அரசாங்க வெளிகீட்டலுலகம், இல.22, திராவிடமொகக் இலுவல், மொட்டைச்சேரி, கொழும்பு 01 என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்பப்பட வேண்டும்.